



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60598-2-8:1998

01-april-1998

Nadomešča:
SIST EN 60598-2-8:1995

Svetilke - Part 2: Posebne zahteve - 2- 8. del: Ročne svetilke (IEC 60598-2-2:1996, spremenjen)

Luminaire -- Part 2-8: Particular requirements - Handlamps

Leuchten -- Teil 2-8: Besondere Anforderungen - Handleuchten

Luminaire -- Partie 2-8: Règles particulières - Baladeuses

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60598-2-8:1997

ICS:

29.140.40 Svetila Luminaire

SIST EN 60598-2-8:1998 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60598-2-8:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3586fc3-508d-447e-9ba0-68a809c86674/sist-en-60598-2-8-1998>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60598-2-8

May 1997

ICS 29.140.40

Supersedes EN 60598-2-8:1989 and its amendment

Descriptors: Luminaires, handlamps, requirements, testing, electrical safety requirements, materials testing

English version

Luminaires
Part 2: Particular requirements
Section 8: Handlamps
(IEC 598-2-8:1996, modified)

Luminaires
Partie 2: Règles particulières
Section 8: Baladeuses
(CEI 598-2-8:1996, modifiée)

Leuchten
Teil 2: Besondere Anforderungen
Hauptabschnitt 8: Handleuchten
(IEC 598-2-8:1996, modifiziert)

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-2-8:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3586fc3-508d-447e-9ba0-68a809c86674/sist-en-60598-2-8-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3586fc3-508d-447e-9ba0-68a809c86674/sist-en-60598-2-8-1998>

This European Standard was approved by CENELEC on 1997-03-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard IEC 598-2-8:1996, prepared by SC 34D, Luminaires, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, together with common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 34Z, Luminaires and associated equipment, was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 60598-2-8 on 1997-03-11.

This European Standard supersedes EN 60598-2-8:1989 + A2:1993.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 1998-03-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 1998-03-01

For products which have complied with EN 60598-2-8:1989 and its amendment A2:1993 before 1998-03-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2003-03-01.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-2-8:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3586fc3-508d-447e-9ba0-68a809c86674/sist-en-60598-2-8-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3586fc3-508d-447e-9ba0-68a809c86674/sist-en-60598-2-8-1998>

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 598-2-8:1996 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS**8.10 External and internal wiring****8.10.2 Replace by:**

Flexible cables or cords shall be not lighter than those specified in Harmonization Documents HD 21 S2 and HD 22 S2 and indicated in the following table.

Type of handlamp	Rubber	PVC
Ordinary handlamps	H05RR-F	H05VV-F H05VVH2-F
Drip-proof, rain proof, splash-proof and dust-proof handlamps	H05RN-F	
Jet-proof, watertight, pressure-watertight and dust-tight handlamps	H05RN-F	

Flexible cable and cords, for handlamps other than ordinary, shall be sheathed with Type EM2 sheath.

The nominal cross-sectional area of the conductors shall be not less than:

- 0,75 mm² for ordinary handlamps;
- 1 mm² for other handlamps.

Compliance shall be checked by inspection.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60598-2-8:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3586fc3-508d-447e-9ba0-68a809c86674/sist-en-60598-2-8-1998>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
598-2-8

Deuxième édition
Second edition
1996-07

Luminaire –

Partie 2:
Règles particulières –
Section 8: Baladeuses

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)
Luminaire –

SIST EN 60598-2-8:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3586fc3-508d-447e-9ba0->

Part 2:
Particular requirements –
Section 8: Handlamps

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

M

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
Clause	
8.1 Scope	7
8.2 General test requirements	7
8.3 Definitions	7
8.4 Classification of luminaires	9
8.5 Marking	9
8.6 Construction	9
8.7 Creepage distance and clearance	13
8.8 Provision for earthing	13
8.9 Terminals	13
8.10 External and internal wiring	13
8.11 Protection against electric shock	17
8.12 Endurance tests and thermal tests	17
8.13 Resistance to dust and moisture	19
8.14 Insulation resistance and electric strength	21
8.15 Resistance to heat, fire and tracking	21
Figures	22

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LUMINAIRES –

Part 2: Particular requirements –
Section 8: Handlamps

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, express as nearly as possible an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 598-2-8 has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1981 and amendment 2, published in 1990, and constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the first edition, amendment 2 and the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/397/FDIS	34D/427/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

LUMINAIRES –

Part 2: Particular requirements – Section 8: Handlamps

8.1 Scope

This section of part 2 of IEC 598 specifies requirements for handlamps and similar portable luminaires which are held in the hand when used, for use with tungsten filament and tubular fluorescent lamps on supply voltages not exceeding 250 V. It is to be read in conjunction with those sections of part 1 to which reference is made.

Handlamps which can be fixed to a support by means such as a wing screw, clip or magnet, and luminaires such as those used for inspection of the interior of barrels, are within the scope of this section.

8.2 General test requirements

The provisions of section 0 of IEC 598-1 apply, together with the requirements of 8.2.1. The tests described in each appropriate section of part 1 shall be carried out in the order listed in this section of part 2.

iTeh STANDARD PREVIEW

8.2.1 The requirements of the second paragraph of 0.4.2 of section 0 of IEC 598-1 do not apply.

SIST EN 60598-2-8:1998

In general, four samples are necessary for the tests, three of which are subjected to the tests of 8.6.6, the remaining sample being subjected to the other tests. For rubber handlamps, an additional sample is necessary for the test of 8.12.1.

Where a range of similar handlamps is involved, the specified tests are made on a representative complete set from the range. This set shall include handlamps, together with any attachments, which represents the most unfavourable combination for testing purposes.

8.3 Definitions

For the purposes of this section, the definitions of section 1 of IEC 598-1 apply, together with the following definitions:

1) *Handlamp*

A portable luminaire with a handle and a flexible cable or cord.

2) *Rewirable handlamp*

A handlamp so constructed that the flexible cable or cord can be replaced.

3) *Non-rewirable handlamp*

A handlamp so constructed that the flexible cable or cord cannot be separated from the handlamp without making it permanently useless.

8.4 Classification of luminaires

Luminaires shall be classified in accordance with the provisions of section 2 of IEC 598-1 together with the requirements of 8.4.1 and 8.4.2.

8.4.1 According to the type of protection against electric shock, handlamps shall be classified as class II or class III.

8.4.2 According to the method of connecting the cable or cord, handlamps shall be classified as:

- "rewirable handlamps", or
- "non-rewirable handlamps".

8.5 Marking

The provisions of section 3 of IEC 598-1 apply, together with the requirements of 8.5.1, where applicable.

8.5.1 The symbol for class II or class III, the marking for rated voltage of class III handlamps and the symbol for the degree of protection against dust and moisture shall be on the outside of the handlamp.

NOTE - This requirement is met if the marking is visible from the outside through a translucent cover.

iTeh STANDARD PREVIEW

The marking for maximum rated wattage shall not be in paint or ink, even when protected by varnish.

Compliance shall be checked by inspection and by the test described in section 3 of IEC 598-1.

8.6 Construction

The provision of section 4 of IEC 598-1 apply, together with the requirements of 8.6.1 to 8.6.6.

8.6.1 The shell and handle of handlamps shall be of insulating material.

Compliance shall be checked by inspection.

8.6.2 The lamp shall be protected against accidental damage by a protective grid, translucent cover or similar means. This device shall be rigidly fixed to the body of the handlamp. For handlamps for tungsten filament lamps it shall not be possible to remove the protecting device by hand and it shall be possible to replace the lamp without completely removing this device from the handlamp.

NOTE - For example, the protective device may be moved away from its normal position but be still attached to the handlamp by means of a hinge or chain.

If the device is of metal, it shall be so positioned or protected by insulation that it is not likely to be inadvertently touched when holding the handle. The distance between the glass of the tungsten filament lamp or the tubular fluorescent lamp or any protective glass and a plane through the outside of two adjacent bars of a protective grid, shall be at least 3 mm.